續檢簶韻府

貴重圖書

WA 21
14

国立国会図書館　タイトル『續検[ロク]韻府』 請求記号 WA21-14

ガラス使用

續撿簏韻府

aan.

heeft de broek aan. 袴ヲ着タリ

is aan, was aan. Zie aanZijn.

is uitde pijp aan. Zie aanZijn.

Zijn …. aan. Zie aanZijn.

aanbesteed. 誂ル

aanbetrouwen. 一致スル、心ヲ合セル、信服スル、承納スル、[illegible]スル

aanbeveeling. 下知

aanbieden. 送ル、会ナド供スル、贈リ物

aanboord leggen. 舟ヲ一所ニ繫キ合セル

帝國圖書館

大正 8. 5. 4 購求

aanbrengen.	勧メル
aanbrenging.	勧メ
aandagtelijk.	思ヒヲ込メテ
aandagtig.	目ザス、心ヲ用ル、気ヲ留ル
aandagtig letten.	気ヲ留メテ守ル
aandoen.	為ス、見ハス、示ス、与ル、見ル
aandribbelen.	足ヲ揃テ一足ニ飛ブ
aandrijven.	追ヒ進メル
aaneenschakeling.	取リ組ミ様
aangaan.	為ス、交際（カヽリアフ）、関係ヤウル、犬ノツク、火ノヲコル
't aangaan.	コレニ係ルヿ
aangaat. Zie aangaan.	始メル
aangeklaagde.	告ル
aangekomen.	到着スル
aangelegen.	関ル、カヽワル、
aangelegen leggen.	関係スル
aangelegenheid.	関係
aangenaame. eene aangenaame.	き根ノ[illegible]書簡
aangenoomen.	請取ル、承了スル、
aangeregt.	為ス
aangesteld.	申シ付ル
aanhang.	附録、一群、一屯、ヒトムレ、

aanhangen.	愛スル
aanhanglykheden.	属スル物
aanheffer.	初ヲ為ス人
aanheilyken.	親ム
aanhooren, aanhoorde	聞ク
aanhouden.	留ニル、居ル、住ル、
aanklaagen.	訴フ」罪ヲ負ハセル
aankleeden.	衣ヲ着ル
aankleeven.	附属ス、附属シタル物件
aankomen.	夜ノアケル、日ノ出ル」属スル
aankomend meiſje.	少女
aankomst.	来ル、[illegible]来ル方
aankruipen.	輸ヲシメル、[illegible]
aanlangen	届カセル
aanleggen.	イクラカケル、出シ置ク
aanloopen.	アトカラ追ヒ来ル、アトヲ付ル
aanmaatigen.	吾ロ物ニスル
aanmerkenswaardig.	著キ事
aanmoedigende.	励ス
aanmoediging.	励ス、勢ヲツケル
aanneemer.	事ヲ企ル人
aanpaſſen.	尺ヲトル サス

aanraaden.	勧ル
aanranden.	襲ヒ来ル
aanreekenen.	算入ス
aanregten.	供ル、为ス
aanreiken.	届ク
aanroeren.	觸レル、サワル、イヂル、
aanſchieting.	鎧ナド着ル
aanſchikken.	坐ヲクル
aanſchrÿven.	書キ示ス
aanslaan.	抵ル
aanſlag.	企ル、襲入、打入
aansmeeden.	金物ナド鉀ク、鋳合セル
aansmeeren.	欺ク
aanspraak.	倫説、糺明、詰問
aanspreeking.	言ヒ入レ
aanstaan.	解係スル、何々ニ在リ、氣ニ恊フ
aanstellen.	申付ル、役ル
aanstelling. van ſchepenen.	舟ナドノ頭役
aantekening.	考按
aantreffen.	出會スル
aantrekkelÿk.	引ク、先キヘ進メル
aantrekken.	敷ク、排ヘル、引ク、引證スル、衣ナド着ル

aantrekt. 愛好ス
aantrok. トリ圍ム
aantÿgen. 罪ヲ負ハセル
aanvaarden. 取ル
aanvaaren. 舟ノ着スル
aanvallen. 足ス、充タシメル
aanvangen. 取ル、奪フ
aanvatten. 手ニ觸ル、捕ル、握ル、理會スル、襲フ
aanvertrouwd. 信スル
aanwenden. 為ス | aanwendsel. 常ニ慣習シタル古文 gewende zaak, gewoo-
aanwÿzing. 徴（シル）ス

aanzetten. 勧メル、ヲダテル、拠ナクサセル、追ヒスヽメル
aanzien. 尊敬、見カケノヨキ、威勢、尊大、観ツヘキ貌（容子）
laaten aanzien. 見スル、
ten aanzien. 所見ル由テ、何々ニ由テ
aanzienlÿken maaken. 尊敬ヲ為ス
aanzigt. 顔面
aanzÿnde leden. 係リノ役人
aarden. 馴レ親ム
aardig. カワユラシキ、珎奇ノヿ
aardigen. ヨキカゲンニ
aardsketter. 法教ニ服セヌ人

aaron.	神ノ名
aartsdigter.	官名
aarzelen.	怠惰、ブラ〱スル、漂フ
abbreviator.	人名
abdij.	地名
ach. zie och.	
achter af leiden.	扭拮（テデウ）ヲカケル、又嚴（キビシ）ク戒ル
achterhaald.	アトミツイテ、アトカラ追ツク
achter uit gang.	手モドリ
achter uit slaan.	後ロヘ蹴ル、ハ子ル、乚戦テ退ク乚怨ム
achter uit vaaren.	アト戻リスル、ヨリノ戻ル
achterwegen.	御ノ道
achting.	尊貴、
acte.	支、業（ワザ）
actien gekogt hebben.	物ノ買タ——タ
adams.	人ノ先祖
adem.	人名
advocaat.	媒人乚肴長、
advokaaten.	訶正ノ役人
af.	成就スル
afbranden.	燒切ル
afbreuk.	害

ガラス使用

afdwingen.	ムリニ子ギル、ムリ押ニスル
afgefouirageert.	陣ナド張ル
afgeleezen.	讀ミ渡ス
afgeregt.	練達スル
afgezant.	官使
afgezonden.	送リ遣ハス
afgezonderd.	別段ニ
afguinst.	不忠、不実
afguinstig.	悲恨
afhangen.	関係スル
afhouden.	止メル
afkeeren.	避ケル
afkeerig maaken.	怖（ヲド）カス
afkeerigheid.	驚怖
afkeuren.	禁ズル、止メサセル、悪ミ嫌フ
afkeurig maaken.	懲（コ）ラス、イヤガラス、怖レシム、ヲドカス
afkeuring.	嫌悪
afkomen.	来ル
afkomst.	素姓
afkondigen.	言ヒ弘ル、告知ラセル、吹聴スル
afkooping.	買ヒ切ル
aflaat.	物ヲ高ヨリ下ス

aflaaten. 廃スル、」延バス
afleeveren. 与フ
afmaaken. 成了ル
afneemen. 思フ、案ズル、考ヘル、決定スル
afpraaten. 價ナドムリニ貢サセル
afraaden. 破修
afrossen. 縛ヲ解ク、免ス
afrijden. den bek afrijden. 馬ヲ首ヲフリ廻ス、
afschaffen. 破滅スル afschaffing. 破ル背ク
afscheid geeven. イトマヲ遣ル
afscheid neemen. 暇乞ヒスル

afschetzen. 図ドリスル
afschrift. 模写
afschrijven. 模写スル
afslaan. 肯ンゼヌ、断ハル、」免ズ」トリ用ヒヌ、ステル、
beleefde（叮嚀ニ）afslaan. コトハリヲ云、避ル
afslooven (Zig). 疲憊スル、心労スル、
afspreeken. 申付ル、言ヒ渡ス
afstaan. 見切ル、見定メル」讓ル、
afstand, 離ル、」容子」讓ル
afsteeken. 人ヲ余り越ヘル De loef afsteeken.
afsteekend. 目ニ立ツ、著キ

aftekening.　図画、

aftogt.　退ク時ノ大鼓

aftrek.　スキ好ミ、嗜ム、

aftrekken.　障ル、逆ク、一帰ル、還ル一降ル

afvaardigen.　送ル、

afvaaren.　乗り出ス

afweg.　出（デ）道（ミチ）、手段、一迂道、

afweiking.　迂遠、

afweikingen.　廣キコ

afwenden.　フリ向ケル、

de oogen afwenden.　目ヲフリムケル

afwending.　退ク

afwennen.　止メル、離ル

afwerpen.　打破ル

afwezen.　（テレ）in 't afwezen　離レギワ

afwezend.　離レテ

afwezendheid.　出離ル、尽ル、終ル、一離散、

afwinnen.　得ル

afwyzen.　避ル

afzeggen.　言ヒ演ル

afzien.　棄ル、見カギル、失ハセル、トリハヅサセル、

afzondeling.　擇出ス、決定スル

afzonderen (zig). 自ラ離レル
afzonderlijk. 殊ニ、最モ
afzweeren. 誓テ止メサセル
agtbaarheid. uwe agtbaarheid, de—. 貴居、尊貴ノ人、王
agten. 貴ム」思フ
agterdogt. 仇ト思フ、妬ム、孕ム、悲ム、邪察ス、」疑フ
quaad agterdogt. 悲恨
agterhaalen. 追ヒツク
agterklap. 讒リ
agterlijk. 後レテ
agterstellen. 行キヌケル、棄ル事
agtgeeven. 気ヲツケ守ル
agt hebben. 事ヲ用ル
agting. 貴ミ敬フ」尊貴、尊位、
agt slaan. 気ヲ付ル、
te alderheiligen. 祭日
aleens. 同様、チヤウト
algemeen ruist. 同徒ノ安全」世上ノ静謐
algiers. 地名ノ人
alfabet. アベセ
alheeft. タトヘ何ホト雖モ
allang. モハヤ既ニ

alledien.	偖ノ其㕝
allegaar.	尽ク
al over.	既ニ過ル
alpiſche.	山ノ名
alree. zie alrede.	此頃、既ニ
als gluis.	タッタ今
alte na komen.	イヂメル
al val.	甚美味
al wie.	誰デモ
alwillens.	ワザト、好シテ、ハダテ、
ambagt.	職業
ambassadeur.	使節
analector.	人名
van andere.	他人
anders	他㕝、別㕝、分ケテ、別ニ、他人、
heel anders te geſchieden.	全ク 変ジテ 為ス
anker waaker.	碇ノ漂識
antiochus.	古人ノ名
apostelen.	従法僧
arabieren.	アラビヤノ人
argwaan.	疑
arke.	舟ノ名
armoede, in armoede.	困究シテ

aſſepoeſten、人名
atrena、地名
attijre、地名
avontuuren、叓ヲ起ス
avontuurlijk spel、古叓ノ藝、舞ヒ、道行ナド

B

baaiVanger 拔羣ノ人、達人、
baal 踊戯」地名」荷包ミ
baaren、音トラスル baart 生スル
babijlonien 地名
bak. 菓子
bakker. 陶師又パン屋
baldadigheid 放肆
balet 酒ナドツツク器ノ名
balling、追放 ballingschap、追放ノ者
bang maaken、怖ヲドカス

bank	役所
bankrot	借金ノカタニムリニトルヿ、家財ナド引メクル、
barbaaren	倫理ナキ非反剄西ノ人
barmhartigheid	惠倖
baron	官名
bataillon	軍ノ隊伍
batterij	火熕ヲ載ル臺（ダイ）
beboeting	過料ヲ出ス
bedaaren	心ヲ治メル
bede	救ミ乞ヒ
bededag	毎日、精進日
bedekken	茶碗ヘフタナドカケル
bedekte	覆ヒ文ル
bedektelijk	潜カニ捋績メ目ヲツケル、子ロフ、
bedelen	乞フ
bedenkelijk	思フ所
bederf	不幸又衰ヘ又誤リ
bederven	損サス in den grond 損壊スル、タイナシニスル
bederver	損壊スル人
bederving	頽敗
bediende	役人

ガラス使用

bedienden	役目ヲ申付ル
bedienen	得ル、格ス
bediening	勤メ、役義、役人、
bedil al	イヂメル
bedillende.	サ、イ、ミ戒悚スル、セヽル
beding	契約
bedingen.	契約スル又誂ヘル
bedonge voorwaarde.	誓ノ証拠
bedongen.	誂ヘル
bedraagd.	何クホドニ至ル、及フ、又イクラカルノカルニ
Zig bedriegen.	覚ヘチカイスル、心得違スル
bedrog.	噓
bedrijf	行ヒ、所作、所為、成シタヿ
bedrijven.	同上
beduiden	見ハス
beduidenis	繹解
bedurven	悪キ
bedijden.	利ヲ得ル
beededag.	祭日
beedigen.	誓言フ
beeke	地名

been. opte — komen. op de — zijn 病ナド治スル又騒動スル 立ツ
beet krijgen. 喰ヒツカレル、誤治スルヿヲ云
begaafd 備ハル、練達スル
begaafdheid 懇切
begaan 為ス、ナレタ
begaf 何レノ処ヘ行タ
begeerlijkheden. 好欲ノヿ
begeeven 充ル、空ナラヌ」行ク、到ル、」海上ナドニ行ク、至ル
begekken 人ヲバカニスル
begiftigen. 贈ル与フ、献スル、進メル

begravenis 葬送
begroet 笑ミ合フ
begrijp van huizen. 接スル所 レ 之 レ 宗 隣リ
begunstigen 恵ム
behaagen. 気ニイル、心ニ協フ
behandiging 手渡シ
behartigen 心ヲトメル
behoedzaam 心ニカケテ、用心シテ
behelsd. 有リ behelzen. 中ニアリ
behendigheid 子ウチノアル、羨ムヘキ

ガラス使用

behartigen	思ヒ込ミ、心ニカケル、
behoeft noodig	無クテナラヌ
behoefte	入用、要用、
behoeven. noodig	入用ニ 及ボス
behooren. naar	手本ト従テ、 アリ合、ニ 任めクニ
behoud	所持、タモツ 推称（トリモツ） behoud 't goede 宜キヲ
behouden.	陳ナド張ル
behoudelyk	タモチ覚エテ忘レヌ
behoudenis	所領、（領内町内）ナドノ内」、運命、吾ラカ onze 運命
behouding.	拒ギ
bejegenen.	出合スル
bekeeren.	帰依スル
bekeeven.	叱ル
bekleed	文ル
bekenne	告知ラセ、示ス
bekentenis	言ヒ見ハシ、白状、」證シノ扣、
beklyven	恒常
beknipelen	子ギル
bekommering	心配、困苦、
bekostiging	費ヘ、入用

ガラス使用

bekrompen	縮小ニナル
bekruipen	密ニ隠レテ求メル
bekijven.	叱ル
van belang zijn.	カヽリ合フテ居ル
belanghebbende.	関係ノ人
belast. belasten	命スル、下知スル
belasteren	ソシル、非ヲ挙ル
belasting, belastingen.	運上、貢物」下知
beleefdheid, beleefdheids blijk.	礼式、法式、
beleeven.	見ル、遇フ、在ル
belegeraars	出居
beleg.	備ヘ、隊伍、
de belegerde.	陳ヲ張リ居ル人
beleggen.	吟味スル、下知スル、裁判スル」利ヲ見テ借付ル」取ヒ求ム
belegt	サヘリ付ル、端ヌイスル
beleid	指揮」人ノ行ヒ
beleider	指揮スル人
beletten	妨ク
belet.	故障
beletting.	禁、法度
belgen	怒ラス
belhamel	騒動起ス人、発頭人

ガラス使用

beloeren 窺ヒ見ル、気ヲ付テ見ル、
belofte. 口約束 beloften 約束
belooft. 約束、」信スル
beloning 償
beloop 惣計
beloopen. beloopt. 何ホトニ及フ、至ル、イクラ費（カヽル）スナド
beloven. 約束スル
belijden. 見ハス、」告知ラセル、
belijdenis 告知ラセ」懺シノヒカヘ
bemerken. 見極（ミトヾケル）メル、」認メ切ル

bemiddeld 和スル、結テル
bemiddelen. 中ニ立テセ信スル
benaming. 言頌、唱ヘ、名ケ、
benaauwden. 捏ル ツメル
benaauwd. 困窮スル
bend. Zie ben.
benje 足
bent. Zie ben. 夕リ
benijder. 悪ミ妬ム人
beperking. 埒、囲、
beplanten. 植ル

beraad 考按

beraaden. 考ヘル

beraadneemen. 去作スル

beraadſlaan. 勧メル

beraamen. トフ、定メル、任カセル、

bereidwillig 便利

bergen. 蔵メル

bergie pluimie, zie rep en roer.

berigt. 告知ラセル

beriſpen. 諫ル、イサメル、

beriſping. 諫メ、呉兄

beroep. 業ヒ 呼集

beroeping 家業、所為、ワザ

berouwd. 憂

beruigtheid 高名ナル

beſchaamen. セワスル、侮ス

beſchadigen 損ヲスル、害スル

beſcheeden. 綿密、叮寧

beſcheid,（殷勤 叮寧） beſcheiden. 理ヲ弁ズル、理ヲ分ケル

beſcheidener 殷勤、叮寧、

beſcheidenheid 綿密、叮寧

beschermen. 防禦スル
beschieten 上ハ塗リスル
beschikken セワシテヤル
beschotten 上ハ塗リスル
beschouwing. 景色
beschuldigde. （gen 罪ヲ負ハセル）告訴ル人 beschuldigt. 罪ヲ被ル
beschutten 防禦スル
beslagen. 氷ナドハル
beslaan キセルナドハル、金物ナド打ツ
beslag. 役、ヿムリニ押ヘル in beslag neemen. 押ヘテヲク、止メテヲク
beslagen. 場所ヲトルヿ、備ヘル
beslegen. 毀壊スル、コボツ
beslommert. 妨害
besloten besluiten 在ルヿ 決定スル
bespied 見アラハス bespeuren、伺ヒ見ル
bespieden. 密ニ窺フ
bespieder 隠シ目付、ヿ隠密
bespiegelen. 鑒察スル
bespottelijk 戯レニ
bespreek 和睦
bespringen. 襲フ

歩スル best uitstamelen. 〆吃リヲ

bestaan 企ル、始ル、在リ、立コタヘル、身ノヨキ

bestaanlyk 現在アルヘキ

bestand 静謐

beste. ten beste duiden. 宜キニ解スル om beste, om

't beste. 勝レテ om beste wille 佐ぬニ由テ

besteed, besteeden. 費ス、用ル、金ナドイレル、カケル

besteeken 隠ス

bestek 草案、アラキバリ、限リアル

bestel 役ケ

bestelder 届ニ任スル人

bestellen セワスル、任スル、トリサバク、持チ行ク

ten besten 所、手 宜キ所、宜キニ

bestillen. te min bestillen 乳母ニ任スル

bestiptelyk 細密

bestolen 奪ヒトル

bestraffen 戒ル、叱ル

bestreeden, bestreden. 戦フ、争フ

bestryden. 逐ヒ除ク

bestudeerende. 学ヒタル

betaamende 習ヒナレル

betaling 返礼、

ガラス使用

betamelyk	其ホドニ從テ
betamen	適合 betaamede 相ヒナレテ 何〻スル
betekenen	義ヲアラハス、釈ス
betekenis	義理
betekenissen.	何〻ノ義
betekend 又 nader	ナーデルノ字又トヨム処アリ此ノ家ニ又何〻ノ義ナド
beterkoop.	下直
betuiterd	驚イテ
betigten	罪ヲ負ハセル、言ヒカブセル
betoog.	偽欺ル
betooning	詐欺ル
betrapt.	押ヘ捕フ
betreffen	関係スル、カヽハル
betrekken	照シ合セル、カヽル、
betrekking.	カヽハル、關ル
betrekkingen.	基素 eigenschappen enz. 性質 及 基素
beurt	當番、アメリマヘ
beurs.	市場、親族
beurt.	番 beurt houden. カハリ〳〵スル
te beurt vallen.	来ル、ニ成ス
beuzelingen.	闘争
bevat.	載セ入レル、ニカヽル 雜ハル

ガラス使用

bevolen.
beveelen. 托スルヤ付ル trouw 信セシムル ——

bevinden. 在リ

bevinding. Zie ondervinding

bevoegd 於合スル、附属スル、

bevoegt zyn. 於合シテアリ

bevoelen. フレル、サワル、

bevond（アリ）. is valsch（タリレウツデアー）—— アリ

bevredigen. 和睦スル、

te bewaaren. 預ケあ、預リあ

bewaaring アヅカル

bewaarster 防ク女

---

beweeging 働キ、レ發動

beweegreden. 感動セシムル訳、レ斟変スベキ理

beweenen 防ク

bewerp. 草案、アラキバリ

bewerpen. 図ドリスル

bewimpel 偽リ文ル

bewimpeling 偽リ文リ

bewind（下知又）囲ヒ守リ in 't ——（ツナガレテアル）zyn.

bewogen 感動スル

bewoording 言説、モノイ、

bewoordingen. 同上

bewistheid 知ル
bewijsgeeving 証ヲ付ス
bewijsreden 証拠
bewijzen. 証拠、
bezadigd 満足スル、ヲチツク」端然タル」慎ムベキ
bezet. 備ヘタル bezte zaak 定ツタヿ、キマツタヿ
bezemstok 箒帚
bezeten 主ドルジ
bezetting, bezettingen 陣処、陣備、de —— 軍伍ノ人
bezien 見ツクンスル
bezigtigen 眺望スル、見ル、見クンスル

bezit neemen. 自由ニスル
bezoek. Stil 内證ノ客 ope 表向ノ客.
bezoeking 戒メ、仕置キ
bezondeling ツカワレテヲク人
bezonnen 考ル
bezongen ニ向ケル、セハスル、依、用意スル、入用イツシ向ルセワシテヤル noodige ——
bezwaaren, 毋ナドヘ接ム」ムツカシクスル 毋接ノ貧 bezwaarenis
bezwalken. 曇ル
bezijden. 両ヲ又、傍ヲセ又」沿テ、就テ、循テ
bidden. 禱フ
bieden. 与フ hulp —— 扶ル. hand bieden. 扶ル

ガラス使用

bleef（死ス）, zie blijven.

't bier 酒店
biezen 蒲（ガマ）
de bil 捉、
billijk 善（ヨキ）、ㇾ一適當
billijkheid 善ミ、正直
billen lappen, 金ノヅクマテ挺ㇾ工貫ス
binnen 家ノ内
bits （ヒドク）
blad, 書物ノ葉面
blaffert, 吠ル者
bleekveld 布ナド晒ス石アル河原

't blinde geval 天命、機會
bloed, 骨肉（シンミ）、親族、
onschuldige bloed 無罪ノ人
bloed beuling 腸中ニ血ヲ充タ令為ノ名
bloedig 戕ハ烈キ
bloed vriend 肉縁
blok 木片
bloodaard, 怯者、（ヒキヤウモノ）臆病（モノ）
blij, 悦（ヒ）
blijft, 在リ
blijft（アリ）」 'er in（ソレニノ） steeken 不成就ニ

boenen 拭フ洗フ磨シ多

boender. 拭巾

blijft アーリ onder 中ニ

blijven steeken. 失獄

blijk 見ハシ

een boek 帖 papier 一帖ノ紙

boel. 農

boerten 嘲哢スル

boete. in de — slaan. 過料ヲ出サセル、出ス — vervallen 過料ヲ出ス

boeten 過料ヲ出ス」過料人

boezemen. 見ハシ示ス boezem 心

bogt 屈曲

bombert 貸舟役所

bons. 隠居、陰仕

bood. 与フ

boodschappen. 使ヒ」告知ラス、祈フ

boomen 舟ヲテコニテ押出ス

aan boord leggen. 舟ツ一所ニツナキ合セル

boosheid 忿怒

boot. 小舟

borduuren 繍ヌヒ

de borg. 請合人 twee borg. 請合文請合ヒ、二種ノ證也

borg geeven. 証拠ニ出ル

borg schuldig. 請合タル借金

bort. Ziebord.

borg stellen	請合フ
bornen.	泡ダツ
borst	心ー 舟ノヘサキ
borstrok.	胸カケ
bortpapier.	板ノ如キ厚紙
bot geeten.	祝フ
bouwen op iemand	人ニ頼ム、信スル
te boven gaan	勝レル、秀逸ナル
bovenkant	募ル、ダンくカサナル
te boven komen	勝ツ、打チ勝ツ、耐ル、シトヲス
boven iemand 上ニ 人ノ	他人ヨリハ
brand.	行ハル、盛ンニナル

branden.	嫉妬ー
brandschatting	火事焼失ノ時ノ運上金
brassem	魴ブラナ
braveeren.	ニラム、西ミ兀ル
breede raad.	惣督
bres.	穴
breuk	過料
schip breuk.	破船
bristol	地名
broederschap	兄弟分
broos.	脆イ

ガラス使用

bruid	嬛ヨメ
bruiſtel	他名
buiging	運用
buigzaam.	謙虚
buite kanſje.	不意ノ幸
niet buiten	無ンバアラヌ
buiten adem.	息イキノ切レル
te buiten gaan	十クスル、失従スル、他行スル
buiten boord	舟ノ外ソト
buiten houden.	除ク、仲間ニ入レヌ、退ケル、ヨソニスル
buiten kennen, buiten konnen.	闇記スル
buiten komen.	外出スル
buiten leeren	暗ニ学フ、闇記スル
buiten ſluiten	除ク、省ク
buiten Spoorig	痴呆
buiten ſprong	外ヘアラハレル
buiten ſtal	家ヲ離ル
buiten tred	露見
buiten tyds	時ナラズ、不時ニ
burgermeeſter	町ノ長
burger.	町
burgerlyk	町ノ何々、文吏ノ者ヲ云

Bijmalkander. Zie te Zamen.

〃 heet, 所ノツヾキ名 De heet 所称

Bijbrengen 附保シ引説スル、引用スル

Bijgebragt, 附保スル

Bijgekomen 加ル

Bijgelegt トリ結ムル、定メ扱ヒ納ムベキ

Bijgeloof, 惑ヒ易キ

Bijkomning, 近ヨルベキモノ、行キ届、係リトスル為

Bijkomen, 届ク、側ニアル、副フ、添フ

Bijleering 飯料

Bijleggen, 別ニ置ク、分ケル、中ニ入レル

Bijleggend). 近接

Bijnaam, 名、綽号

Bijnaame, 殊ニ

Bijschieten, 択ミ出ス、ヱリノケル

Bijstand, 扶助 タスケ

Bijtragen 次第ニ

Bijtijds 时々ニ

Bijvlaag, 習ル〳〵

Bijwerken, 立会人ト

Bijwonen, 立会フ、交ル、出遇フ、席ニ居ル

Bijzonderheid 奇特肝要ナリ

Bijzijn, 立会人ト Bijzijnde, 立会人テ側ニアリ

国立国会図書館 タイトル『續檢[ロク]韻府』 請求記号 WA21-14 ガラス使用

Cain	人名
Canaan	王名
Capitein	頭役
Cardinaal	官名
Cato	人名
Cement	土名
Chaiſe	車ノ類
Chielijk weg.	走リナカラ
Chriſten	キリスノ徒
Cieraad	芝居ナドノ道具ダテ
Circulaire	廻状ノ廻
Cleeſs	地名
Collegie	役所
Commiſsie	約束
Commiſsien	命令
Comparatives	比較法
Conclave	法徒ノ會所
Consonanten	字子、母字ニ対メ云
Contract	人ニ示ス書キ付ケ「誓ノ證文」許状
Contrarie	之ニ反シテ
Copij	書物ナドノ摸写

国立国会図書館　タイトル『續檢[ロク]韻府』 請求記号 WA21-14　ガラス使用

Credietbrief	ー為符
Crediet	出金、拂金
Christus	キリス
Cuiiir	術
Cijnsbaar	運上ヲ出スヘキ
Daaden,	所行
Daage	見ハス、進ニセル
Daags te voren,	一日已前
Daaraf,	夫ヨリ、ソレカラ、夫中カラ
Dadelijk,	直ニ チキニ
Dageraad	黎明 ヨアケ
Dagvaarden	呼出ス、呼ヒ集メル
Dam,	土堤
Dammen	ムサシノ指ヲスル
Dank zeggen,	謝スル
Dartelheid	放肆
Das	首ヒ巻キ
Dato	今日
David,	經文ノ名
Deel, ondeel, 部. Deel,	
Deel hebben	配分スル
een Deel hebben	ソレニ係ヲ求メル

dermaaten. 其分ニ従テ

in Deel. 手分ニ別レタル
Deerlijk 惨酷、哀レミムゴイ、ムゴタラシク
Deftig 雄壮ナ、重々シキ Deftiglijk 雄偉ニ、格好ヨクフルフテ
Dekken. Voering Dekken. 衣ハウラヲ付ル
Dekmantel. 外面ノ様子、掩ヒカクス
Dertel 沸砕
Derde 敵テ
Derven 失フ
Derving. 過料 Derzelver. Zie haar.
Des. ソレデ
Desgniet. 不若人 Deugd 徳

Deren 逼迫、畜情、トリコミズキ
Deuvik 栓
DeZelve 同シ様ニ
Diamant 玉
Dichten 哥フ
Die en Die 某ト某ト
Dien 勤ム
Dienaangaande ソレニ付タル一マキ
men Diend, men Dient 勤ルヽ、レベシ
Dienen 及フ、至ル、カヽワル、勤ル、勤ル
te Water Dienen. 舟ニテ輸ル te Zaak Dienen 手レヲ カヽル

Zig van dienen, 自ラ用ル、使フ

Ten einde toe dienen 勤メ了ル、全限ヲ終ル

（要用）Dienst, Diensten 勤メ、役

Dienst bode 勤メ

Dienstig 有益、要用、親切、勤メテ、Dienstig zijn 用ニ有益ニ

Dienst plegen 勤メヲ為ス

Dienstwillig 便用

Diep （歌ナド）フケル Diep beschouwing 見トレル

Diepe knieling 丁寧ナル平伏

Dier 値ヒ

Diets maken 信セシムル

---

in Doende

Dingdi. Dingen, 子ギル

Dingsdag. 火曜日

（時）Doe, toen 此ノ時ハ、往昔ニ

op den Doele gerichten, 目ヲツケル、窺フ

Doemen 悪ミ罵フ、嫌フ棄ル

Doen, een Doen 一ノ事テ為タ一株ノ美

Doen, Doen, 用 te Doen （タメニ）ナレ為ス Doen geeden 与フ

（扶ル）Doen hebben 扶テアリツカセル、与ル、Doen kond 知ラセル

Doen kwalijk 悪ミ為ス te scheep Doen 海ニ積ム

Dolboord 舟ノ舷（カワ）ノ波打ギワ

Dolken ゲンノウミテ打殺ス

Doorbreken、顯ル 裂リ ワル 習ヒルル

Domme	愚ノ
Doodeeter	死タモノヲ喰フ人
Doorbrengen	通リ過ゴス、スグル
Doorgaan	通リヌケル
Doorgang	廊路
Doorhaalen	罰スル、刑ヲ加ヘル
Doorneemen	罰スル、戒ム
Doorraaken.	国ナド通リヌケル、行ク
Doorslag	茶漉ノ内ノ穴アル如キモノ、篩羅、
Doorsluipt	ソット逃ル
Doorsleepen.	狡猾、スキマノナキ
Doorstrapt	最上
Doorstreepen.	物ナド消ス、條ヲ引ク
Doorstrijken	罰スル、戒ル
Doortogt geld	廊中ノ運上金
Doortrabt	悪ルガシコキ
Doorwerken	為了ル
Doorwrogt.	成就スル、出シ遂ル
Doorzien	書面ノ済ル
Dorstuig	麦穂ヲ打ツ具
Draag.	行ヒヲ為ス
Draagen,	為ス「征扱ルヲ引ク」紋ヲ付ル

't Draagen. 担ッ什
Zig Draagen 人ト交ル
Draagband 剣ノ帯
Draagkuil 渦
Draalen 延引スル
Draf 馬打ノダク
Dragt 風俗
Drank 酒
Dreef 陣虎、モヤウ、様子
Dreigen. Dreiging 脅ヒ 脅ヒシスル、様子ッスル、脅ヒノシカケッスルフ 又怠惰、漂フ、ブラスル
Dreigement 脅ヒ、様子

Argkeen. 相ト上ル、大小ニ
Drien 三人 思ヒ案スル、決定スル
Driest, Driesten 脅ヒ思欲、ジレル
Drijftig Zijn グラツク、浮上ル、宣ラス、漂フ
Drongen コム合ヒ有リ
Drok 忙キ
Dronken worden 酔フ
Drommel 魔
Droogen neep. 饑リ
Druipstaarten ヒソカニ逃ル
Drukken 在打スル
Drukletter. 鉛名

Quibbel Zinnig 疑フベキ
Quijden 訳ス 解ス
Quijnkerken 地名
Quijnmpje 人名
Quijt 術
Quikestag 鳩ノ尾シワナ
Quid Veerte ホトニ近
Quit. 迭ヒ
Quijlken 残ス、ヨクモノブ
te Quijn アーリ 多價 Quijn 價ノ若キ
Ter Quijn 余ノ在リ

Qualstof Draad 緯、ヨコイト
Qualaat 愚
Qualadoie ヌキ、横ニ通ス材ノ名
Qualstroom 横矢ヲ入ルル、掛ケル
Quizg 踏ヒアリ

Edelheid. ende Edelheid 貴君
Edelmaken. 位ニ進メル、升進サセル
Ede 誓言ヒ、血判スル了
ヒト コレヲ een onder 中ニ ノ een ander 他ノ 他ノ中ニ入ルナト
een Die 一人 al een Doen 世ニ皆一様ニ手デ為ス了 一ノ一様ナリト訳ス

eeniglyk 単ヘニ

eerb, zedelyk （上同じ）禮アル、モノ毎リデアル、此ハ女ノイト禮アルト節義ナル意ニテ

eer: 栄貴「尊言」、 eerbied. 尊敬、尊敬、殷勤、丁寧、

eer bewyzen 禮ヲ云、謝スル、尊言ル

eerbied, eerbiedig, eerbiedigheid 尊敬

eer aandoen, 尊敬スル

eerder 好テム 己前ニ、早ク

eerdienst 法式ノ勤メ

eeren, 称徳

（処ハ 処女膜ニ） Zyn eere krenken 屈ク 破瓜スル

eergierig 上昂ナル、大望ナル、貪大ナル

eerlyk, 尊栄、名誉 De eerlykste lieden 有徳ノ人

eerloos, 耻

eernaam 尊名

eerste. om te eerste. 一番ニ進ンテ

eertytel 尊号

eerten 豌豆

De eeuw, 世、今世、世紀、百年ノヲ云

eeuwige 永世

effen 正直

egt. 契約

egten, 正クスル egtelyk 正ク
egtsvereeniging 婚礼
eigendom 自己ノ物
eilieden 嗚呼 悲ムヘキ
einde 落着
ten einde brengen. 止メル、滅スル
ten einde leeven. 命ヲ終ツ
eindigen 滅スル
elende 哀レナル、止ムヘキ、不幸 究厄
elendiglyk 哀レナル

en dan. 又
engel. 鬼外
eiſ. 求メ、乞ヒ、 eiſcher 申渡ス人
op te eiſchen 城ナド、押ヨセル
eiſt 求ル
'er na. 其大小ニ於テ 'er tegen アレニ 逆フテ zyn アリ
'er voor コレニ
erfdeel 伝家ノ物
erffenis, 遺物 erffenisse 伝家
erfgenaam 遺物

erfgrond 譲リ地
erfhuiſmeeſter 家宰ノ役人、我ノ宰ニモ云
erfnaam 譲リ名、姓ナリ
ergens anders, Zie Elders 何ゾ処ヘゾ、イヅクヘゾ
ergens uit 何ゝノ事ニ於テ
ergerlyk 難渋スヘキ
ergernis 難渋
erkennen 礼義ヲ述ル（アラハス）ヿ、思ヒ出ス
te erkennen 知ラセル
erkentenis 思テイル、知テイル、忝キ
ernſt. 実ニ
ernſtelyk 儼然ナル
ernſtig 実ニ、雄偉ナル
ervarendheid 練達ナル
eſther 人名
etenſſpinde 食物ヲ納ルヽ器
evangelium 仏経ノ名
even naaſten 兄弟
even na チヤウドヿ、ソロフテ
even zaaken 平ニスル

elen redig 凡例
exempel 例
exemplaaren. 板行摸、板行ノ摺リ（名ヲ云）
expresse 人名

factuura 目録
fakkel 松火（タイマツ）
falivouwer. 人ヲ欺ク人
familie 親族
feilen 誤ル

fontanel.門顖

filosophie 究理家
flus 直ニ、速ニ straks
als flus 今ノ如キ
foltering. 拷問
fors 暴悪
fortuin 天幸、運命

gaande maaken 怒ス、催起スル、生セシムル
gaand 道、
gaarn 面向キ
gaat heen. 帰レ

gaaw leggen

gaauwig) 頴智 te gaauwig zyn, 悪巧アリ te gaauwig weten, 敏捷狡猾

gade slaan, 気ヲ付ル、心ヲ留メル

galg. 枷、

galjoen 舟ノヘサキノ魔ヨドシ、舟ノヘサキノフサノ処ヲ云

gang. 行キ方、行ク通リ、行キ道、行ク所、行ヒ、シウチ

De gang. 始マリ、シカヽリ、道、俗、

garnizoen 陣処

genaden 恵ミ、懇切

gedagt, 考フ、思フ

gebannen 追放

gebeden, 願ヒ、祈、

gebeurlijk 不意ニ起ル、ト為シ得ベキ

gebeuzen 発砲スル

't gebied, 領地 onderhoorige gebied 下役ニ属スル

gebieden 号令スル

gebod, 掟、法、ト命令

geboden, 命令ト与フル

geborgen 収メトリアゲル

gedorgt, 思フト思テイル

't gedrang 遮タ会ふ物

gebruik 法、常、舊常ル色、 uit 't gebruik 棄敗スル

gecommitteerden, 役人

gedagtenis 記念」送ル贈物ナド」忘レヌ為メノ物」記臆、所用

gedagtenisse, 記念

gedienen 仕ヘ、勤メ

gedienstig 親切ナル」勤メ」懇切ナル勤メヲ見スル」便利ナル」扶ケ

geding 政事、政治」催促、」職業、

mee gedoen 扶ル zig gedoen 保護スル

gedrag 行フ gedragen, 行フ、操リヲ為ス

gedrang 群集

gedreigt. 劫カシヲ示ス

gedrogtelijk 怪ムヘシ

dat-geene、叓

gedrukt 摺リスル

geduldig, 堪ヘラルヽホドニ

geduren 至ル、及フ、カヽル、

in geen deel. 何ヽスル所デナシ

in geen plaats 所ニ於テナシ

om geen reden, 理ニ拠ルヿナシ

geene zyde 両方

geenes dings gebrek hebben, ナシ ヿノ 欠ケ アルヿ

geest 人 geesten 心」出来

de geest 誠叓、純正ノ叓

geestdrijver 隠者、世捨人

gegaan	為タ
gegeeken	示ス
gegoede mensch	豪富ノ人
gegroet	挨拶スル
gegrond.	極メル、ヿ心底カラ
gegrond Zÿnde.	理會シタ処デ
gehaat	悪ム
geharnast	甲イ着テ
gehoond	辱メラレル、ヿ恥辱ヲ受テ
gehoor	ウ目見ヘ
gehoorzaam	服従スル、ヿ便用
gehouden.	拘ル
niet gehouden	承知セヌ、好マヌ
op den doele gehouden.	目ヲ付ル
gehúg.	小村
gekkelÿk	愚鈍
geklaard	為了ル
gekogt,	買タ
gekoft.	費ズ、ヿ買タ
gelaat	容皃、様子、
gelag.	借リ
't gelag	費用ヿ弁當

ガラス使用

gelag betaalen 借リヲ拂フ、スヽス
geleden 堪、及フ、経ル
geleend 貸ス
geleerdheid 稽古、博識
gelegd 卵ヲ産ム
gelegen liggen 関ル、カヽル
gelegen Zijn 偏テ在ル Van gelegen Zijn 居ル
gelegenheid 状態、附会ニヤイ、ヨキ次第、場合
gelegentheid 状態、アリサマ、様子、次第、容態、所在
次ノ volgende gelegentheid モヤウ、場合
geleibrief 送状、添状

---

geleide 防キ
geleiden フリ向ケル、正路ニ付テ行ク
geliefd 何くナサレテクダサレ
geloof 信スル、思フ
't geloof 宗旨、te geloof 宗旨 宗門ノ為メ om 't geloof
op geloof geeven 信合フ
geloofsgenoot 法徒ノ同僚
geloofwaardig ヨク言ヲ信スベキ
word geloopt 流言サルル、言ヒフラサルル
gelooven 思フ
geluk wenschen 幸ヲ祝ス

gelijk 勝ル、在理、尤モナリ

gelijk te hebben, 勝ル

zijns gelijk 乞同類

Dan gelijk, 然ラハモツトモニ

hij heeft レ Dan gelijk, zo als zij gelijkt 然ラハ一在理尤ナリ ただ如キレカ女ノ外白ハノ

gelijkenis 比較レ類似レ大氐似タモノレ肖像

gemaakt 自然ナラヌ、作リ名

gemaaktheid 作リ了ス、コシラヘ了ス、ワザト造リ名ル了

gemaal 女ノ用ニテツレ合ヒ gemaalin 男ノ用ニテツレ合ヒ

gemagtigden 威勢アル人

na 't gemeen 俗説ニ従ヘハ

gemeen maaken 公行スル、弘ムルレ弘メサセル

gemeenbest 領国レ同徒、ナカマ

gemeenschap、仲ケ間レ所交ル、親交

gemeenzaame 世俗ノ

gemoet 心

te gemoetgaan 遇會スル、迎フ

te gemoet komen, 言ヲ以テ服セシムレ扶助スル許ス

te gemoet treden 行キ遇フ

te gemoet zien 待ツ

genaakbaar 近ヨルベキ

genade, genaade 憐レミ、恩恵、

genadig 同上
geneeren 活計スル、トセイスル
genegen 好ミテ
genegentheid 愛好
generaals 将師、宰官、カシラヤク
genood 招ク、召ス
't genootschap 同儕
't genot 得ル、得ル物、用ル
geoeffend. 学フ、習練スル、又教、
geoorlofd. 許シタル
gepokt. 痘瘡スル
geraad コノ位ヒ、コレホド

geraaden 適當ナル合言ヒアル net —— チヤウト言ヒアテル
geraaken. 失脱スル
geraakt 感動スル、催シ動ク、怒ル、来ル、迫ル、ヨドス
Wierd geraakt ヨドサレル
gerang geschikt worden. 位置ニ従テ為ス
't gerecht. 官設
gereden 騎スル人
gereed 用意、預ケ備フ、支度
gereet 預メ備フ、支度
geregt 法
geregtigd. 丸為スル

ガラス使用

geregtigheid	政ヿ」正直、
gewigt	吉宮」爪從、爪閲
geſchapen,	造ル、生スル
't geſchapene	萬物
geſchat	運上」運上ヲ定メル
geſchets	図ドリスル
geſchikt	從ル（ツナル）」順正ナル
geſchil, geſchillen	確執
geſchoten	銃ニテ打ツ放ッし
bij geſchrift	書付ニテ
geſchut.	銃
geſlaagen	逐ヒ除ル」襲入ル」
't geſlagt	宗族」素姓」苗裔」
Stam en geſlagt.	宗ト支
geſlagt boom	系譜」服忌令
geſlagt naam	尊貴経歴ノ名ノ惣称
geſlangen worden.	十分ニサレル
geſnap	多言
geſold worden.	舟ナド廿蕩揺スル、フラ〱スル
geſpeld.	書キ綴ル
geſplitſte.	分ケタル
geſponnen.	糸ヲツムグ

geſpuis	倨傲キヲイ
geſtaan	在リ
geſtand	正直
geſteldheid	容子
geſteltenis	容子、
geſticht	築ク
geſtrand	漂ヒ上リ又」舟海岸ナドニフレテ破損スル
geſtuurd	贈ル
getroffen	遇フ
getrokken	為ス」引徙スル
getrouwd	婚スル
getrouwde vertaal.	正キ訳
getrouwde lieden.	夫婦
getrouwelijk	親切、叮嚀
getuigen	証拠ヲアラハス
getuigenis	所訴
geuzen	笑ヒ了リ
gevaaren	危」若ス、世ラウ気ル　de gevaaren. 危
geval.	天幸
gevallen.	襲ヒ入ル」アラハス
wel gevallen	意ニ協フ
gevallige.	不圖起リ来ル

国立国会図書館　タイトル『續檢[ロク]韻府』 請求記号 WA21-14　ガラス使用

een gevangen	囚人
zijn gevat	捕ヘタ
gevegt	戦ヒ
veel gevlei	甚ダ勉強
gevleid	諂フ
gevlooden	逃ル、スヽム
gevlugt	亡命スル、逃タル
gevoegd	合セタル、相合シテアリ
gevoeglijk	手程ニ従テ、似合ス、相應スベキ
gevoegt	都合シテアリ
gevoel	考ヘ

大故ニ　ナニルヿ　アル
groote gevolgen hebben.

gevoelig	感シ易キ
gevoelig over zijn	心ニ感徹シテアル
gevoel uiting	所思、存シ寄リ
gevoeren	養スル
gevogelte	鳥
gevolg（ハカドル）	従テ来ルヿ、由テ生シ来ルヿ、何々ノ進ミ、ハカドリ
in 't gevolg	已来、已往
gevolmagtigd	名代
gewaagen	注意スル、書キ記ス
gewaande oorzaak	包ミ隠ス訳
gewaarworden	見ハ次

ガラス使用

gewag maaken. 記シテ為ス

geweer 武器、兵器

in 't geweer komen 鎧ヲ着ル

geweest. 行ク gegaan ト同シ

niet eens geweest 一度モ行タルヿナシ

gewezen. （ニシ） ten hellen 地獄 — 導ク

geweldig 無法ニ

gewelf 穹窿ノ天井

geweten 刑ヲ行フ人

gewillig 放肆ハ、望ミ好テ、自由者任

gewilliglijk. 好テ

gewinnen 得ル

gewinzucht 貪利

gewisselijk 実ニ、違ヒナキ

gewonnen 利ヒ利ヲ得ル

— geeven 利ヲ与ル

de gewoonte 癖

uit de gewoonte brengen. 癖ヲ止メサセル

gewoonten, gewoontens 風習、風俗

wel gewonden 慣テ居ル、常状ノ如ニ

gewrongen 捩チノ巻ル

gewijd 神ニ奉リ信ズル

国立国会図書館　タイトル『續検[ロク]韻府』 請求記号 WA21-14

ガラス使用

gewijsde	下知、教令
gezag	威勢、人ノ目凡、
gezeglijk	言ヿ」言ヒ次第
gezelschap houden	友トスル
gezette tijd	定リマヘノ时
gezigt	状貌、景色、眼、眼力、視力、見ルヿ、
't gezigt	同上
gezigten	風景
gezind	心ニシコム
gezogt	尋子来ル、タヅ子ル
gezwind	敏速
gild	職人仲ケ乃
ginder	遠クヨリ
ginds heen	遠クヨリ
ginswaarts	同上
op de gis gaan	考ニテ、推シ量シテ
gissen, gissende	察スル、思フ、考ヘル
gissing	察シアツヘキヿ、推シ量スル、疑フ
quaad gissing	悪ク推シ量スル、了簡違スル
gisten	泡ダツ
glimp geeven	外ヲ飾ツテ見ス、文ル
gode	ヂレ神、ヂノツク时ノコツデトボクヽ

国立国会図書館　タイトル『續検[ロク]韻府』 請求記号 WA21-14

ガラス使用

als 't God gelieft	モシ縁アラバ、[illegible]ナドニ云
Goddom	神ノ教
Godheid	神
Godloosheid	[illegible]無信
Godloochen	不崇神ノ人
Godsdienst	神法、神法ヲ修ス
Godgeleerdheid	仙学
God wil	天命
Godvrugtigheid	孝行忠信、
Godvreezende	神ヲ畏ル
God Dom	扶ル、ト思ム
Goed dinken,	可簡ヨク思フ
Goed maken,	報スル、贖フ
Rig goed doen, Zie Rig behulpen	保佑ス
goed Duitsch	ヨキヲランダ口チ　催促ニアル
te goede hebben	宜キト思フ、宜スル　残リ〆ル　goed teegt
te goede houden	宜キト思フ、宜メル
goed toe	宜ニ及フ使フ
goed vinden	推宜メル、分ルニ付フ
goedaardig	正直
goedwinken	宜ニ好ミ、好ミ寄リ、ア留
goedgunstig	恵ミニテ
goedheid	善治、恩恵、治
goedkeuren	撰ム、許諾ス、又承知スル、「宜ヲ挙ル」、僕ニ推宜スル

goedmaaken 贖フ、アガナフ

goed wil 欣然、喜悦、ヨク好ム

goedWillig スキ好ミテ

gonzen 鳴ル、虫ノ声

gotten 溝

goúdenneun 金持

bij graaden 漸クニ

graaúwen ムゴク云ル、ヒドク云リ叱ル

graaven 葬、ホルストノ混シ

graf 墓地

gragt, gragten 堀池、渠池

gramsteúring 怒ル

granadiers 目潰シ

gras 草、碗ニカケル菜、白キ糸ツヽミ

graveeren 彫刻スル

greep 把ツカミ

gereet. 用意、支度

Grimmig 怒ル

grillen バカニスル

groet 礼義ヲサヅキ、挨拶

groeten 拝屈ス、礼義ヲ述ル

groetenis 拝ス、再拝

grollen 古ル枝ニ悪ム

ガラス使用

grond	絹布ナドノ地性
gronden	固メル
grondheer	地主
grondwoorden	言バノ因元
de groote	長人
grooten	君長
groots	傲慢、長大、仰山、大壯ナル
grootts	大小ノ大
grootsheid	傲慢
groſſeeren.	廣ク長ル、深ク長ル
gruit	エリ屑
gruwelyk stukken	怖ロシキ了
guit, guiten	悪人
gulden	金貨
gulzig	ウ呑ニスル
Zo gunstig	幸ニ

ガラス使用

kraaken 甚タ欲ス na kraaken 後ツ希フ

kraal ビクツク、魚ヲ鈎ル時ノ竿ノヒビキ、手ニコタヘル

kraalen 打ツ 以テ van zig 撮ルヲ 引出ス kraalen

De kraawen 毛髪

kraamvrouw 力ノ女ノ方ニ

kraakt 怨恨 kraaken 西ム

kragtelijk 浣室セヌ、キヽラヌ、曝亜ムヘキ、危キ

kraiskeling 細カノ吟味セル

kraishleyster 女ニテ髪結ル人

hal 店

halsregt 死刑 halsstraffen 死刑

halven, 依テ、彼ノ方ヨリ

Kortsheidshalven 縮約ニカヽツテ

De halve maan 半月形、帥ノ一手所ノ名目ニ

ham. 豬胯ノ豕肉

hamburg 地名

hand over hand, ダンヽニ

ter hand nemen 手ニ取ル、思ヒ立ツ

ter hand stellen 讓ル、渡ス

ter hand zijn 手ニ取ル、

te laatste hand leggen, 成就シテ手ヲ放ツ
handbieden 扶助スル
met iemand handelen 人ト交ル、トリアツカフ
handgemeen, handgemeenschap 手ヲ交ル、戦フ
handhaven 防ク、拒ク
handkus 手ヲ握ル
handtekening 花押 handgreem, 手スリ、縋キ欄子
handsel 人名
handteering 業サ
te hard アマリヒドク
harde 太キ

Ziet heen 見返ス
harde vader 厳キ父
harders 羊ヲ畜フ人
ter harte neemen, 心ニカケル、思ヒ込ム
hartroerende, 心ヲ動カス。
hartstogt, 思フ所
hartzeer, 心労
harteloos, [illegible]
het heel al 天下
heel uit 全ク出ス
heel wel 甚タヨククラス
heen gaan 行テシマフ、離ル、何ノ方ニ行ク heen te gaan, 還ル

Heenleiden	人ヲ送ル
Heentogt	行ク道
Heengaan	去矣ス
O heere	嗚呼神
Heerlijkheid	極楽世界
Heerschap	尊族
Heerschappij	支配、領分、命令
Heerschen	支配スル、使令スル、布政スル
Heffbaar	持挙ケヘキ、引クヘキ、
Heffen	同下
Heffing	量目ヲ引テ試ル、引テ見ル
Hei, hei da.	嗚呼
De heidenen	宗旨ノ徒
Heil	洪福
Heiland	キリスト、罪ヲ贖ヒタル人
De heilige	聖賢ノ
Heilige geest	信心、仙僊ヨテ精神
Heilige schrijvers	聖賢ノ作者
Heiligen	登ル、アリガタクスル、尊クスル、寃元スル、
Heiligelijk	謹テ
Heilzaam,	利益、肝要、用ユヘキ
't heir	軍卒
Hek	格子レンジ、檻

国立国会図書館　タイトル『續検[ロク]韻府』 請求記号 WA21-14
ガラス使用

te regt helpen

helaas	出頭者、嗟
helde	勇ナル
helle	地獄
die hem in 't rijk	手子ヲ出中ニテ
hengel	釣針
herbergier	旅籠ノ主人
herdaadig	剛强
herdoen	改メ直ス
herdoopen	宗旨ヲ改メル
herkennen	思ヒ出ス
herpakken	包ミ直ス
herroeping	破ル
herschepping	造リ直シ
herslaan	打直ス
hervormd	為ノ接ケ修覆スル、再生スル
heus.	撫ミ又手 haar.
heus	丁寧
heusheden	礼義
hinderlaage	伏兵
hier zoo	ココノ所
hier zijn	ココニ来ル
hobben en tobben	辛労スル
hoedanigheid	目ニ見ヘヌ物、物質ノ容子

国立国会図書館　タイトル『續検[ロク]韻府』　請求記号 WA21-14

ガラス使用

Die hoedanigheid	コノ小ナルモノ
hoeft	カヽフ、カヽワル、入用、用ルコトアル
wat hoeft	何ヲカマウゾ
hoe komt	ドウシテノ手ニ解レルゾ
hoereert	密通スル、姦通スル
hoedenaar	笠屋
hoe ver	イカホド
hofstee	出居
hok	海岸ノ舟ノ入ル溝湊
't hol	舟ノ荷ヲ積ム處
hol over bol	混雜
hoofd	首、頭役
't hoofd	心、所思
zijn hoofd	其首ニ
't hoofd bieden	戦フ
hoofdgeld	運上、税、
hoofdspijzen	本底、菜ニ小カルシテ
hoofdwagten	番ノ頭ラ
hoofse lieden	都ノ住居
hoogdravendheid	高上ナル六ケシキ事
hooge raad	大事大切ノ件義
hoogen regtbank	高等ノ公事場

hooglied 神詩ノ名
hoogmoedig 傲慢
de hoogten 山
hoogste woord 傲言
hoon 恥辱、嘲ケ
hoonend ソシル、罵ル、害ヲスル
hoopend stellen 錯信スル、信依スル
hooren 聽スル
uit hooren zeggen 聞テ言フ
hostie 祭ニ供スル歟
horde 張蓋籠ノ地ナド木ヲ組タル物

---

houd. 酒ナドノム
hij houd カレ思フ houd op モフ止メヨ
te rug houden 拒ム、妨ル
（ヨル）houden na（従ヒ） 何々ノ法ニ準ヒ由ル
te raade houden 惜ム
wyn houden 酒ヲ飲ム
hij houd niet カレ用ヒヌ
（モノ）iets van（善）waard houden（シテンヲ） 善キ物トシテオク
houden. 留ル、守ル、履ナル
h. schrift 聖經
hovaardig 傲慢

生ズル
te huis hoorende.

ten hoofde 再・底、主ノコヲ作ス、皮毛
huichelagtig 偽ス ツム
huishuur 家貸、家借リ
hulde zweeren（アラハス） 忠赤ヲアラハス
hulp bieden 扶ル
humeur 性質
husje 騒動争論
huppelen 小児ナドノヒヨコ〱飛アルク
huwelijk staat 婚礼ノ式作法
huwelijks wegen 婚箋、縁

め
ie

jaarfeest. 誕生ノ祝祭
jaargeld 年貢運上
jagt 早舟、小舟
jaloers ウラヤマシキ、妬ム
jammeren 悲シガル、後悔スル
iedel, 空虚 iedelijk 空虚ナル
met iederen een 一ツ毎ニアリ
jesus, 人名 jesus cristus 耶蘇、キリス
jeugd 小児
ieveren キビシク、急ク、アセル、モガク、
ieveraar 勝ヲ争フ人、努セアル人

ieveren 思ヒニ堪ヘカ子ル、ホレ込ム
ieverig 性急ナル、力ヲコメテ、身ヲ入レテ、kragtig ノ意ニ
ieverzugt ハリ合フ為、競ヒ好ム、ヘケン争
inbeelding 想像
inborſt, inborſten 心
inbrengen, 思フ tegen inbrengen 何ヲ逆スル 丸及ス
inbreuk 破ル
indagtig 含テイル、思テイル
inderdaad 現在
't is inderdaad zoo. 此ハ実ニ左様デコザル
in der ijl 速ニ

indroog 古ク乾ク
ingehaald 迎ル
ingelaaden 積荷為
ingenomen 領解スル、ノミコム
ingeſchapen 性質
ingeſcheept 積入ル
ingeſchikkende 看所ヲ好モシムル
ingeſteld 始メル
ingetoogen 廉直公正
ingevalle 何々ノ時ニ当テ
ingezet 入レ替ヘル

inhaalen	アトヨリ追付ク
inhaalig	畜儲、トリ込ミズキ
inhoud	趣意、書ヨリ、内ニ含ム事
inkomſt, inkomſten	運上、入リ来ル金、トレ高、ハイリ高、通利足、
inkoop	買ヒ入レ
inkroppen	秘シ隠ス
inleg	トレ高、ナリ高、収リ高
inleggen. tegen —	心附遣ル、納ム、又象ナド嵌ス
inleiding	序、入リ口、口先キ
inmaanen	催促シテ取リ入レル
inneemen	場所ヲ取ル
inſchikken	法ノ中ニアル
inſlaan	飛ヒ込ム、入ル
inſpreeken.	言ヒ入レル
inſpannen	絆ク
inſtaat	請合、保ツ守ル
inſtaat houden	済世シ保ツ、依舊ニ持ツ
inſtaat te zijn	ヨキ安排ニ在
inſtaan	企テ乞フ
inſteeken	成就セズ
inſtelling	加フ
integenſtelling	匹對

in te slaan 返トリス

intoomen 自由ニサセズ押ヘル 守護スル

intreede 入リ来ル

intrekken 止メル

intrest 利足

inval 死滅

invoeren 言ヒ陳ス

involgen 寛勝ニシテサク

invorderen 催促スル

inwezen houd 旧ニ依テ保ツ

inwikkelen ヒツパサムナドニシコナス、心ニパイニスル（カリ含ク／ハ甘テル） 圍ム 夾ム 包ム

inwilligen 自由言任ニスル

inwilliging 許諾 言任

inzetting 法令

uit inzicht 標的ヲ認テ、凡区ニシテ

inzoet. 甚タ甘ナル

Job 人名

Jokkerij 戯レ

Joks 雑録

Jongman 獨身、女房ナシ

Jongen 倅

Jooden 宗旨ノ名

Josua 人名

israaliten	人名
issen, is'en	ソコニアリ
is om.	過キタリ
ij, je.	汝
juffer	若夫人
juweelen	玉
Kaap	岸
Kaar	イケス
Kaarssnuitsel.	蝋燭ノ心
Kaaij	舟ヤ又ハ荷物ヲ上ル処

De kabel	舟具ノ名
Kaerel	悪キ者若キ者ナドノ者、ヤツ
Kakelaar	多言
Kakelen	ムダ話シテ時ヲ費ス
Kalif	地名
Kamyter	女ニテ髪結スル人
Kan, als 't kan	ナリタケ
Kanaal.	溝ノ、海峡
Kans	時宜、時節、占卜、適宜ノ時
Kans（順次） verkeeren（マチガフ）	錯乱、バンガクルフ
Kant	量器ノ名

van kant	死スル
van kant helpen	殺ス
kant 側 en wiel 宜	モハヤ九分九リン宜シ
kanten	拒ミコバム
kantjes	綿密的、キチヤウメン
kapel	地名
kapſter	女ニテ髪結フ人
karel	人名
karig	吝嗇、トリ込ミズキ
karigheid	吝嗇
kaſsier	両替ノ役人
't kaſtÿden	戒メ
kaſtÿding	戒罸
keelen.	咽ヲ刺殺ス
ter keele uitwringen	ムリニ白状サセル
te keergaan	戦フ
de keers	蝋燭
kegel-ſnee	△スギナリ
kender	子ヲ知ル人
te kennen	知ラセル
kennis	知ルヿ、知ル所、藝ナド知ルヿ
kennis houden.	

ガラス使用

Kerf	一ト切レ、一片
Kerkban	寺ノ掟
Kerkbanieren	寺ノ幢
Kermis	祭日
Ketter	法教ヲ離ル人
De kettery,	法教ニ従セヌ人
Keulen	地名
Keur	スンタテ、撰ミ、好ミ
Keurlyk	飽足ラヌ、欲バル
Keurlykheid	物好キ、撰ミヌ、飽足ラヌ
Kiel, Kielgangen	舟ノ下、ギリガワラ
Kittelooris.	怒リ易キ
Klaare bewyzen	明證
Klad	汚点、ヨゴレ、
Klad papier	反故敗紙
Klampen	綱梯子ヲカケル
数言 Klap, onnutte klap.	無用ノ言ヘバ
De Kleer	縫匠
Kleinagting	侮ル、見下ケル
Klein gruit	小ナルエリ居
Kleinigheid	細キ物
Klemmen	徹ル、中ル、
Klip	山ノ峻ナル処ノ降リ道

ガラス使用

klinkletter 母韻字

klits 錯乱、紛糾、モツレ、ムスボレ、

klitz 地名

te kloek 捷敏發揚ナル

kloppen 扣ク拍、門ナドニアリ

klugtig 戯ノ拙ナル、ヲカシイ

kluiven ムシリ合フ

knaap ヨキ少年、童

de knel 係蹄

knik, knikken 白ッテ知ラセル、頷テ丸圓元

knikte 丸圓元

kniptuig. 挟ム具

knip. 係蹄

knoeijen. 麁ニ造ル

de knoop 節

op knoopen. 括ヒ合セル

knobbelig 粗糙不平

knop. 樹芽

koddig ヲドケタル、戯ル、

in koelen moede 心ヲ静メテ

koers 舟乗リ居

koesteren 論フ、アマヤカス

dat komt wel 適スル 相合スル

Koffer 革櫃
Kolk. 渦
Komen. te komen 何ゝニ至ル
in 't geweer komen 鎧ヲ着ル
Komen over. Zie overkomen. 川ナド渡ル
Komst. 到来ん
Kompas 羅針盤
Kondschap 告知ラセ
Koningrijk 王国
Koop. te koop. 買物、賣物、売物、Die koop 口上
te koop stellen 売物ニスル

Koopmanschap, koopmanschappen 賣物
Die Kop コノ心
te kort. 不足
te kort doen 害スル、妨ケル
te kort komen 不足スル、缺ル
te kort schieten 不足スル、缺ル、ヌカス、當ラヌ、心ノマヽニ為ヌ又ナ
kortelings 近頃、少シ前
Kossen 牛頸下ノ垂肉
Kost.（カヽル）費ス、價、活計渡世、食物、te kosten 價
De kost（活計）. 't kost. 費ス Zijn kost 生活
Kostgeld 代金

ガラス使用

aan de kost komen 稼ニアリツク
kostschool 小児ヲ集テ職ニアリツカセル所
kostelijk 高價
kosten 入用、費、價
in de kosten 稼ニアリツク
geld kostede 金ヲ掛ヒ費ス、掛タ
Duur te kosten 價ヲ尽クスル
op kosten jaagen アリツケル
op kosten maaken 同上
kouten 説話スル
in de kraam komen 出産スル

Kraan 栓
kraagen 啼ク
kragtig キツト、著ク、ツヨク、切実、感徹スヘキ
op een kragtige wijze 感徹スヘキ
krakkeel 喧嘩
kregeling 狠戾、争ヒ易キ
kreunen 呻吟スル、コマル
krieken 曙アケボノ
kring trekken 規ヲ引ク
kroon 貨ノ名 de kroon 帝王、位、
kroonen 金貨名、擬ル 即セシムル、
kroop 這フ

国立国会図書館　タイトル『續検[ロク]韻府』 請求記号 WA21-14
ガラス使用

Kruissen 十字梟
Krul 縮毛チヂケ
Kruijen 持運フ
Kruipen ムリヤリニ這ヒ込ル
Kruiperij 潜ニ人ノ悪事ヲサガス、又徒黨
Kundig 知テイル
Kunstje 細工
Kunsten 諸類ノ技
Kunstenaar 藝者
Kunstje 欺キ
Kus 吸口 握手ノ礼
Kussen 枕
Kust, Kusten 海岸、濱、
te kust en te keur 作チニ、容易ニ
Kuijertje, 逍遥
Kwaad 怒ル
Wat kwaad イカナル悪事ゾ
Kwaad doen 迷惑ヲスル
Kwakzalver 辻ノ目薬ウリ
Kwellen 憂ル、悔ム
Kwinkslag 言ヒ抜ケ
Kwijtschelden 罪ヲ免レシムル

ガラス使用

Kyven	叱ル
laa-maaken	銃匠
laaden	舟ニ積ム
't laadgat	銃ノ火口ノ穴
de laading	積荷物
zeer laag	價ナド云タ下直
laagen	伏兵
laagt	低キ處
laat	コレヲ止メヨ
't laat	遅シ
te laat	アマリ遅シ
laat uit	ヌカス、書漏スル
laat 't na	弃ステヲケ
laat dat staan	其侭ニ弃ステヲケ
laaten	ステル、ヌカス
laaten	止メル、入レ置ク、藏メル
te laaten	止メル
't laaten	コレヲ隠ス、コレヲ申付ル
't leeven laaten	命ヲ棄ル
laaten ontglippen	トリハヅス
laaten gaan	遣（ツカ）ハス

国立国会図書館　タイトル『續検[ロク]韻府』　請求記号 WA21-14
ガラス使用

laaten haalen トリヨセシムル laaten zangen. 先ニ云フ、心ニ之フ又、気ニ入ラヌ

laaten leggen ステル、打ヤル

laaten vaaren 止ル、ステル

Daar（コノ） niet（ズニ） voor（代リニ） laaten 与ヘ

niet laaten zal 棄ザルヘキ

laat Duiken 放肆、スセカケ、思ハセズリ、思ハセテ、

laaterstaan 差置ニシテヲク

laatst. laatste. laatsten. De laatste 此頃、先頃

ende laatste 最後ノ、生涯留メ te laatste. 後ノ事

laatsten snik 末期ノ息（イキ）

lading 舟荷物

laxhartig, laxhartigheid 怯（セウ）ナル、怯弱、ヲクビヤウナル

lagen. 在リ

lam maaken カラクリヲ悪クスル

lamp. 燭

landerijen 田地、耕地、土地ノ人

landschappen 田舎

lang na 暫ク

langen 差テヤル、みヲトリツグ、届カセル、与フル

ten langste 遅クテモ、長クテモ

langwijligheid 無精

last 命令、運上、

ledikant 寢車、寢棗

leden 職役又役頭 vendere —— 生年ノ役人

te laſte leggen 罪ヲ負ハセル」負荷サセル

laſten 運上」量分ノ名、ホントヲ四千こ

laſtig vallen ツカレル、退屈スル、コマル

laurens koſten 人名

lazerus 人名

hij leed 彼ノ為ス所

leeden 指ヘル twee leden 双對

leeftogt 食糧

leefwijze 行ヒ、行儀

leegviſſen 網ニテ魚ヲ取リ尽ス

leen 封人、又官名、代官ノ類

leening 借リ又貸シ

te leen 借ル te leen geeven, 貸シテヤル

te leen neemen 借リル

leenheer 借シ主シ

leer, leering 教ヘ

leer 梯子

leer oeffenaar 儒生

leeren kennen 習ヒ知ル、覚ヘル

leerſtuk 学フ子

leerzaam 学フベキ

lees 今ノ时

leet 憂

't leeven 活テイルウチ leeven. 渡世

te leeven クラス zo leeven 斯ク渡世スル、

al zijn leeven 一生涯 leevendig. 甚キ、生テイル物

't leeven 寿命

leggen, 在リ、卵ヲ産ム

't leggen 陣営

leggen onder. 下ニヲク、角カナドニ負カス

leggen over. zie overleggen. 向ケ越ス、充リ越ス

leger 兎ナドノ巣

de lei 塗リ板

leid. 在リ leid onder 下ニアリ zie leid 参 アル

leijden, leijds. 地名

leijdzaam 吾候、敍律

leit, zie leggen. 在リ

lekkernijen 旨キ物

led 備ミ物

leſſenaar 手画

leſſen 赤消ス

let 守レ letten 気ヲツケル

lettergreep. 字綴リ

leuning 二階ナドノ手スリ

leur タワイモナキ

leuse 銘ヲ付ケ且ト云フ旨
hij legt カレアリ
licht 光
uit 't lid 節度ヲハヅレル
lidt 友
liedtje 詩
liefdadig 慈悲ノ言バ
De liefde 愛子又凡テ愛スル人
liefde gods 信仰ノ義ノ
liefhebben 愛スル
lieflijkheid 絶妙
lieftalig 慈悲ノ言ハ
liep 凡説ナド在リ
liet ニカス
ligchaam 目印シ
ligt. 僅、軽キ te ligt 容易ニ
in 't ligt komen 極ク甚述スル
in 't ligt brengen 著ハス、公ケスル
ligten 照ラス、揚ル、
't vonnis ligten（出ス） 意ヲ出ス
ligtelijk アリ易キ、恐クハ
ligtgeloovig 迷ヒ易キ

lispen 口不調法ニイフ、口重ニ言フ、下低ニイフ、舌舌ニテイフ
list 謀
lits 衣服ノサンヘリ
te loeren
lof 窺フ
logentje 嘘
lombert 質ニ貸付役所
lomp 野朴ナル
lompen 愚人
lompen 襤褸
loochenen 非ニトスル
looden 鉛ヲツケル
loodien 鉛
loogen 嘘
loon, loonen 賜、賞スル、ホウビヲヤル
loongeld 運賃
loopt 至ル
loop 水ノ流レ、足フミ、アルキブリ、行ク所
loop 状紐
筒
loop van een ſchiet geweer 銃ノ筒
loopen 歩行スル、
loopen in 't wilde ダメイナシニナツタ

loopgraaven 起塁

loopje 逃ケロ上

loopjes 謀計

loos 奸猾狡悪

los ヤリバナシ、軽キ、心ヲ用ヒヌ、気ナシニ

te los アマリナリシマリナキ

los laten 放チユルス

losbol 向フミス、恐レ憚ラヌ

lossen キマラヌ

losweg 思ヒモナク、麁忽ニ

lot 天運

luijpaard 豹

lotery 鬮

louis 人名

lud: smits 人名

luchtig 欣然、軽ク、疾ク

luij, zie luijden 葉

luijden 叫フ、響キ

luik 障子ナドノ被ヒ、上ハ被ヒ

luijster, luijsteren 聞ク

lukken 幸、調フテ、

lust lusten 手好ミ 手 所好ヲ全フスル lusteloos 活然トキ気キタル

lustig 思ノママニ、好リニ、気味ヨク、勇ンデ、面白キ、活発ナル、ヲモイレ、ムヤク、面白ク

luits 衣縁ノサヽヘリ
luijeren 人
lijden 悩ミ忍フ
straf lijden 刑ヲ受ル
te lijf komen 捕ヘル
op 't lijf komen シカケル、挑ム、進ム
lijfwagt 近侍
te lijk gaan 弔ニ行ク
lijken 肖タリ
lijkstaatsie 葬送
lijnbaan 縄手所

lijnregt 正直
lijst 目録

maagschap 縁者
maak niet 作スヿ勿レ
maakelen 中買、スアヘ
te maaken geeven 作ル為メニナ任ル
maak loon 修繕
't maal 食時
ligt maaltijdje, 一元リ肴、撮ミ肴
maanen 催促スル

maat	法則、拍子
Der maaten	身分ニ過テ
maatschappij	商人仲ヶ間
machten	権勢
mag	得ル
mag wel	ヨクシ得ル、デキル
magazijn	土蔵
magt.	自由ニ
Zijn magt.	身勢ヒ
mijn magt.	吾自由ニ
magt geeven	威ヲ振フ
majesteit	帝皮、主上、
malle	痴
mallen	戯ル、イタヅラスル
malligheden	バカナヿ
mannelijk	ツヨク、キビシク
markgraaf	亜侯
markt	市スル
De markt	市
marktstellen	値ヲツケル
marius	人名
marsch	進ム時ノ大鼓
mattheus	人名

mede geeflen 言フトヨリニスル順フ

mauris	鳥名
mede deelen	傳フ
medeel hebben	同臭日ノ人
't mede genomen	此ヲ携ヘ行ク
mede klinker	子字
medelijden	仁恵、メグム、慈悲心、恵ム心、憐ムヘキ
medevrijer	部屋住ノ子息
medogend. meedogend	慈悲
mee neemen	持チ去ル、自ラ、引去ル
iets meedeelen	事ヲ傳言スル
meegaan	同居

meest 衆人、'tmeest、至テ

meegaande	人ニ従フ、柔順、随従スル、一ニカスセテ、ツキ随テ
meening	存ジ寄リ
meer	尚又此上ニ、モチツト多ク
meer	湖
meer of min	多少ニ論ナシ
meer legt	多ク卵ヲ産ム
meesterschap	役目ノ職
de meester speelen	主人ノ真似スル、勢ヒスル
meint	思ヘ
melding	告紀シ
menisten	僧宗ノ名

mennonisten	浸古
menswording	人ニナル
merkt, merkte	思タ
merkt; merkte	了知スル
merrij	牝馬
met een, met eenen	丸在ニ一斉ニ
te mett	折節
meubels	家具
meulen	闌、カコイ
mevrouw	貴夫人
middelen.	手段
middelerwijl, Zie terwijl.	其中
middelknoop	先ニ中ノ糸切ル所ノ下ニ
in middels	其中
mids	於テ、紛紛シテ
milaansche	地名
mild	大気ナル、寛ナル、恵ム
mildadigheid	仁慈
mildehart	仁心
mildelyk	余裕アル、富ナラズ、深山ニ
te min bestellen	乳母ニ託スル
minnerij	戀慕スル

国立国会図書館　タイトル『續検[ロク]韻府』 請求記号 WA21-14
ガラス使用

een misdadig. 罪人

mispen. 市ノ年

de minste onder de broeders 末子
misbruiken 誤
misdrijf 誤リ、違ハス
misduiden 誤解スル
misgunnen 嫉ムヌ
mishaagen 意ニ忤ハヌ
mishandelt 悪キ取扱スル、誤ル、仕損スル
mislijden 欺ク
mismoedig 不快
misprijzelijk 侮ルヘキ、蔑ムヘキ
misstaan 不都合

mistaltig 畸形
mistasten 了簡違ヒスル
mistroostig 望ナシ
mistroostigheid 願望ヲ失フ、望ナキ、助カル心ナキ、イサマヌ
mistrouwen 親マヌ
model. 手本、雛形
moe en beu 大儀ナ、儀一パイニ
moe maaken 勞ラス
moe worden, zie vermoeijen. 勞ルル、退屈スル
moed geeven 勇メル、気ヲ引タテル

ガラス使用

moedig	剛勇
moedwillig	放縦、恣侭
moeial	ヤカマシク小言トミテイヂメル、セヽル
moeijelijk vallen	ツカレル、困屈スル
momulus	人名
als de mogelijk is（モシ バ）	モシ叶フ可キヿナラハ
mogendheden	大名、領分
mogt	「ベシ」ノ過ハ、譲リハ「ヿヲ得」
mondeling	口傳「口達」
niet mondig	モノ言ハス、幼少ナド

monnik	僧者
monſter	雛形、織リ物ナドノ手本地
monſter dier	怪獣
moogendheid	領分
mooſes, moſes	神名
morgen	明日
op de mouwſpellen	信セシムル
muiten raaken	騒動ニ及フ
muiten ſlaan	騒動スル
muntſpecien	金貨ノ名
muziekſtück	樂器

muimmij. Zie momie.

naakt	倮
met naame	主トシテ 名ダイトシテ
naamval	名詞ノ違用法
naar de kelen	先ルカ如ク
naarſlaan	寡ニアテル
naarſtaan	勉ル、出精ス、念ニハイリ込ム
naarſtig	性急ニ
naarſtragten	勉テ求ム
naaſten	見ヲ以テ　bijn naaſten
naaſtens	謹テ

een quaad nadenken.

nadenken 会考ヘ悲ム会リ悪

naaste vriend	見方
te na,	似セル
nabeſtaande	見方、又朋友
nabootſing	アラハシ見セルモノ
nabij	此先キ
naderen	近キ、近ヅキ寄ル　nadergetrokken, 近キ来ス
nadere	後ノ
nadere tijding	後便
nadering	近ヨリ、打手ヲ、傍ニ寄ル、追ヨルヘキ為
nadoen	習ヒ倣ル、似セル、贋造スル
nadrukkte,	摺ヒ　— drukken, 摺ヒヲ付ル

国立国会図書館　タイトル『續檢[ロク]韻府』 請求記号 WA21-14　ガラス使用

nagaan	窺フ
nagedrukte	板ナト似セテ押ス
nageeven	罪ヲ負ハス、カツケル、ナスル、從ニスル
nageregt.	後ノ食物
nageſlagten	後胤、チスヂ
nagtmaal	暮ノ飯食
nagtſlot	戸ノ錠
naijveren	争ヒ競フ
nakomen	競ヒ守ル、守ル
te nakomen	從服ス
nalaatigheid	打ステヲク、止メル怠ル

naſchrijven.	[illegible]
naſchrift.	[illegible]
namaaken	仿造スル
naſſau.	人名
naſlaan.	考證スル
naſleep.	從者、アトヲヒク
naſpeuren	捜索スル、糺シ極メル
naſpreeken	口真似スル
nauw wagten	アヽヤカス
nauwgezet	細密綿密
naverwant	兄弟
navolger	流派ノ人
nazeggen	ソレニ付テ言フ
nederig.	謙遜

ガラス使用

nederigheid 謙退
neemen 死命ナスル
te neemen 為ス
op zich neemen 企ル思ヒ立ツ
iets neemen 有ッ為ス
neering 角ヒ、受乃
neerlaaten 掛メルヲハツス、下ニヲク、下ス、下ケル
neerslagtig 気ヲクヂキ落ス
neerstik 胸當テ
neertrekken 引倒ス
neevens een ander 他人ノめク

nominatie 役頭ノ舟

nergens goed toe ヨキニ使フ（用）処ナシ
nestei カヘシ卵、カイワル為メノ卵
net 網 netelige omstandigheden 冗長剃煩ノ事
niemendal 無益ナル、何モナシ ド niemendal 無益ノ物、ヲ
te niet doen 消滅サセル、破壊スル
nigt 姪
niniviten 人名
noachs 人名
nog al 下ダタ
nog eens zo groot 一倍ホドモ大ナル
geen nood 知ラノ急ナシ、難ンナシ

ガラス使用

noode 好マヌ

nooden 倩フ、求ム

noodgeval 至急、至要、又逼厄

noodlot 同上

nood Zaken 不得止

noopen 拠ナクサセル、スヽメル、ソソノカシタテル

nopende 就テ

notaris 人名 notariſſen 同上

nijdig 悲恨 nijdigheid 妬ミ、不喜

nijpen ツメル

obligatien 役料、給金

oboles 貨名

oeffenen 学ヒ熟スル

oeffening 会シ行フ de oeffening 業（シゴト）

offerman 左右ノ手代

officier 役人

officieren 士卒

oegſt. 耕ス時節

oever 岸

om en om. タビ〳〵ニ

ombrengen. 殺ス

国立国会図書館　タイトル『續檢[ロク]韻府』　請求記号 WA21-14　ガラス使用

omcingelen 圍ム

omdeinzen グルリト押シ廻ス

omgaan 人ト交ル

omgaat 人ト交ル

omgang [illegible] 巡リ

omgelden 畜ヲ又ハ一キヤラス

omgekomen, 死シ者

omgeloopen, 丸ナド轉スル

er om ging ソコニ在ル

omhangen 被西洋ノ

omkeeren 這ヲ轉スル

omkomen 死ス

omkoopelijk, zie omkoopelijkheid

omkoopen, 賄賂取ル「手段ナドハクリ廻シ

omkijken 又廻ハユ

omloop. 任道

ommegang 交リ、ツキ合ヒ

ommezijden, zie omwegen

omslag. 文字用之「インギン」丁寧ノ、

omschrijving 註解カキマワシ

omstandigheid ヨキ附ヲ節

omstandigheden 手数イ、状態「ラ」肝要ア

omtrek van woorden　言バノ釈解
omvallen　装イ入ル、トリ周ム
omvangen　ツカマヘル
omvatten　拱抱スル
omver, zie omver
omver trekken　引倒ス
omwenden　所ヲ換ス
omzien　囬看
omzigtig doen　見カケ言子ノ悪キ
onafhankelijk　カヽリ合ハヌ
onbekrompelijk　優セナル、[illegible]

onbeleefd　礼ヲシラヌ、恩ヲシラヌ
onbedriegelijk　正直ニ
onbekommerd　思慮ナク、無思ニ、心ヲ用ヒヌ
onbekwijst　善悪、務俗
onbillijkheid　無理
onbuigzaam　行作ノ應セザル
ondankbaar　非心ム
ondankbaarheid　礼并恩ヲシラヌ
't Ondank, te ondeel　病身ノ「法ニ背テ」無思ニ
onderdanen　又、一ニ八
onderdanig　謙虚

onderdaanigheid	畏服、忠実務居
onderduiken	水ヲクグル
ondergang	衰ヘ、不幸、消滅
ondergeteekenden	下ニ記スルノ我等
onderhaalen	追ヒ付ク
onderhandeling	和睦、トリアツカイ
onderhoorig,	從ヘル（下役ニ居ル者） — gebied
onderhoud	扶ムフ
onderhouden	守リ保ツ、抱ヘツケル、抱テ居ル
onderkennen	細カニ知ル
onderliggen	埋ミル
ondermalkander	平均スル
ondermenging	陰謀、企、
onderpand	質物
onderregten	考ヘ、示ス
onderrigten	学ス、教ヘ
onderscheiden	アラハス
onderscheppen	探索シ逢フ、拾ヒ出ス
ondersmyten	拔ル
onderstaan	企ル
ondersteek doen	戯ニツキ出スコヲ云
onderstellen	次序ヲ立ル、」又ハ如ヘノアルニモセヨ

onderstreepen	罫條ヲ引ク
onderstutten	ツキ込ム
ondertekenen	書記ス、下タ書スル、名ニ押スル、
ondertekening	書キ判
ondertrekken	罫条ヲ引ク
ondertrouwde.	娘ノ言ヒナヅケ
onderverZetten	曲ケ面スル
ondervind	見タ
ondervinding	發明、見出シ
ondervraagen.	吟味スル
onderwerp	子、弟、従、属スル、降ル、
onderwerpen	Zig ガクキニ 治メル、自身ヲ委ネル、服従スル
Zig onderwerpen	一カス、託スル、自ラ降スル
onderwinnaar	付キ勝ツ者
Zig onderwinden	自ラ抑止スル、オドヨクスル
onderwÿZen	教スル
onderwÿZer	教ル者
onderZaat	従属ノ者
onderZoek	研究
ondeugd	悪事
onduitsche	他国
oneenigheden.	確執

接前

oneent	[illegible]
oneere	不名誉
onegt	不眞、不正、
onegt kind	妾腹ノ子
onerkennende	報恩ヲシラヌ礼義ヲシラヌ
onedden	為シ强ル
ongaarne	イヤソウニ
ongelusten	悩ム
ongeheinig	ツイズ、イツスグニ
ongeeffende posten	済ヌ勘定
ongelegentheid	都合ノ悪キ時
ongeliefelijk	嫌フ、好マヌ
ongeloofelijkheid	不信、不親、
ongelijk	無理ノ、道理ナキコト、無理、悪キコト
ongemak	不快、難儀、仕損シ、groote 大災
ongemakkelijk	骨折ラズニ、ムツ敷コトナシニ
ongenoegen	不平
ongeregelt	ツヽミラヌ、ツマラヌ
ongerief	ムツ敷コト
ongeschoeit	履ハカヌ
ongeval	容易ナラヌ、ムツ敷コト
ongewettig	法ニハヅレタ

ongunstig	不仁
onheil	不幸
onkosten	費用、雑費
onophoudelyk	止ヌルヿナシニ
onpasselyk	不快、病ヒ
onpersoon	人ヲガラス、有名ナル
onraadzaam	不允當
onregtpleeging	不均
onrym, onrymen	韻字ナシ
onstandvastigheid	定ラスヿ
ontaarden	性ノ變ル、性ヲ失フ、衰ル
ontbied	召ス 呼来ル
ontbieden. by —	召ス、呼ヨセル、来ラシムル
ontbreeken	欠ル、不足スル、
ontdekt	現ワスル
ontdraagen	欺キ取ル
onteerder	兇暴ノ人
ont eeren	犯ス
onterven	譲リ物ヲ除リ
ontfangen	迎ヒ留スル
ontfanging	客待、トリモチ
ontfangst	得ル物
ontfermd	惠ヲ垂ル

ガラス使用

ontſonken	炎ノタツ
ontginnen	切割ム
ontglippen	トリハヅス
onthaal	饗應
onthangſten	借トリ物
ontheeſt	免ザル
ontheffen	免ル
onthoud	留リ居ル、居ル
ontkennen	ナキモノトスル
ontlaſt	放念スル
ontleenen	借ル
ontneemen	取ル
ontraaden	イケンスル、諫ル、勧テ止サセル
ontroert	安心セヌ
ontrouwe	疑セヌ
ontrouwlyk	信スベカラザル
ontruſten	心労スル、安心セヌ、サワガセル
ontſchieten	失フナクスル
ontſchuldigen	免ルス、免レシムル、拂フ號スル、
ontſchuldiging	赦免
ontſlaan	ステル、止メル、免カル
ontſlaging	免レル

ガラス使用

ontsluiten	開ク
ontsteelen	奪フル、盗ムル
ontsteld	気ヲクジキ慌ス、不平ナル
ontstellen	驚ロカス
ontwapenen	仗ヲ引退ケル
ontweeken	逃ル
ontwennen	癖ヲ止メル、癖ヲ離ル
ontwerp	下タ絵、図ドリ
ontwijken	免避ル
ontzag	尊敬フ
ontzagtoedragen	尊敬ル、

返答ノナラヌ、免レヌ
onverantwoordelijk.

ontzeggen	背セヌ、拒ル、嫌フ、受ケヌ、遂ゲス、置カヌ
ontzet	驚ク、免レ、ヌケ方
ontzetten	赦免ル　也 ― 赦免
ontzetting	驚キサワグ
ontzien, zie ontzag	恐ヒ操ル、畏敬スル
onverwonden	ソビマラヌ
onvergeeflijk	免ルスベカラサル、ステヲカレヌ
onverhoed	不意
onverstoord	恐レヌ、怖ラヌ
onverzettelijk	頑強
onvoldaane	未タ満足セヌ

onvolmaakte	不完全
onvoorbedagtelijk	予為ニ非テ不図カ不ルノ
onvrede	不和
onwaarde	人ノ非、ニ西キ
onwelkom	丸喜ナキ
onweêr	嵐シ
onwillig	欲セズ
onwijze	見定メヌ、定ラヌ
oogenblik	チヨツトモ
op 't oogenblik al	只今、今ノ間
ooggetuige	儀実ニ入ル

oorbaar	肝要、適宜
oorbiegt	懺悔
ter ooren komen	竹ナリ
oorlof	免許
oorlofbrief	免状
oorlog 総名 een oorlog	一戦
oostenrijke	地名
op op,	尽キタリ
op dat na,	之ヲ除テ、之ヲ外ニシテ
op geen plaats	処ルニ于テナシ
op hebben	秩ニ栽ルヿアリ
opbeuren	差り上ケル

op te eiſſen 城ナドヘ押寄セル

opblazen	吹キ消ス
opbooren	錐ニテアケル
opbreeken	破毀スル
opbrengen	送ル、遣ハス
opdiſſchen	食器ヲ卓上ニ排列スル
opdoen	進メル
opdraagen	獻呈スル、委ヌル、傳ヘル
opdragten	序文、進呈
met open armen	手ヲヒロゲテ
opening	告佈ヘ、知ラセ
openlegging	弘メ

openplaats	空地
opensteeken	突テアケル
openstellen	許ス
opera	ノゾキ、戯劇ノノゾキこ
opgaring	蓄者
opgeblaazen	思ヒ高ブキ、氣ノシマリナキ
opgediſt	盛ル
opgeeken	注意スル、心ヲ用メル、上ニ併フ geld 金ヲ借ス
opgekomen	升進、
opgeleide	集メタル
opgenomen	引上ラル

opgepronkt	飾ル
opgeſchooten	芽付スル
opgeſchort	在滞、延引スル。
opgeſlooten	貯フ
opgezegt.	縄ニ上ル
ophangen	掛ル
ophebben	役載ルコアリ
opheden	今日
ophex	太盛ニ
ophitzen	進メ励マス
ophouden	止メル、為シ了ル、持ツテケル

oploſſen 返答スル解キホドク

ophuiden.	今日
opkoming.	升登
opkomſt.	口上
opkraamen.	店（ミセ）ヲシム、仕舞フ
opluezen	湧（ミ）上ル
opleggen	添フル
opleiden	迫ヨル
opligten	欺キ偽ル
oploop	騒動
opmaaken	調ヘル成就スル
opmerkend	心ヲツ留メテ

国立国会図書館　タイトル『續検[ロク]韻府』　請求記号 WA21-14
ガラス使用